



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 4UK (2019.01) T / 8

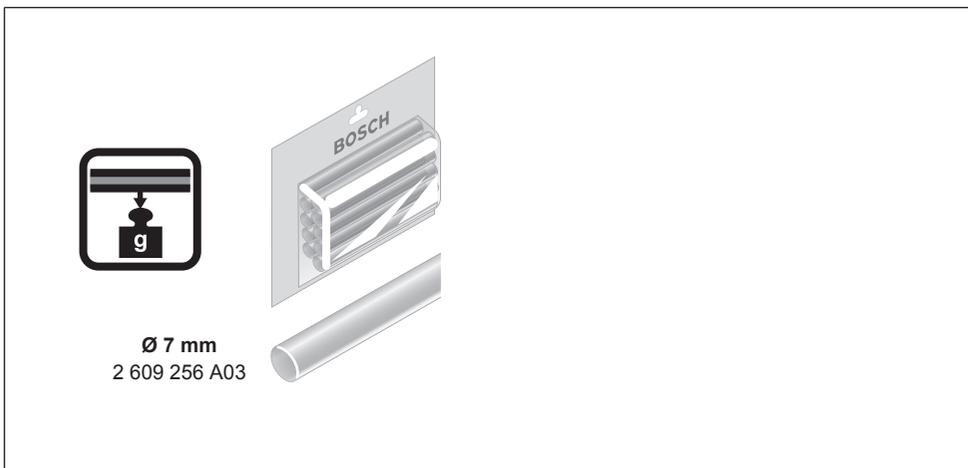
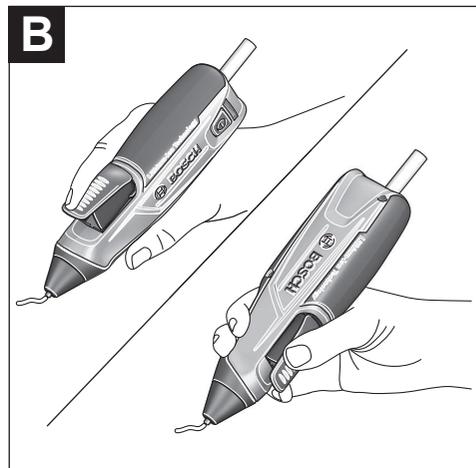
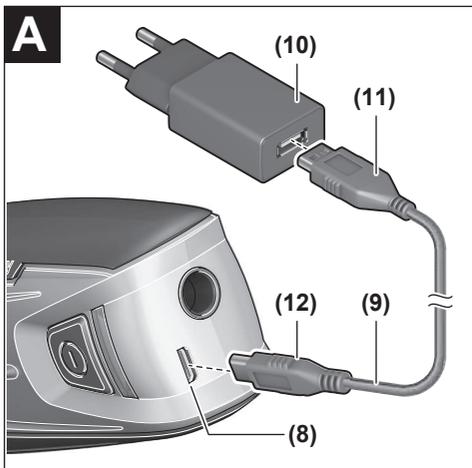
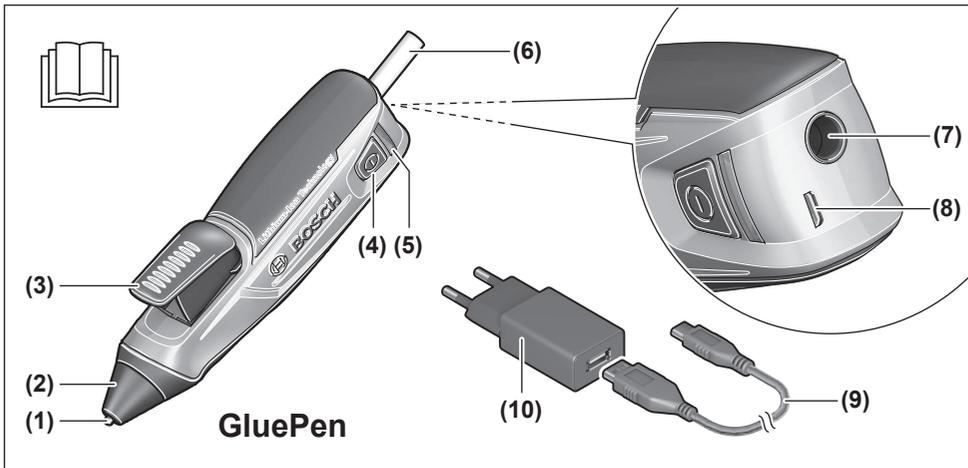


1 609 92A 4UK

GluePen

 **BOSCH**

ko 사용 설명서 원본



한국어

안전 수칙



모든 안전 수칙과 지침을 숙지하십시오. 다음의 안전 수칙과 지침을 준수하지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 충상을 입을 수 있습니다.

안전 수칙과 지침서는 계속 보관하시기 바랍니다.

- ▶ 본 글루 펜에 대해 제대로 알지 못하거나, 이 지시 사항을 읽지 않은 사람이 본 글루 펜을 사용하게 해서는 안 됩니다.
- ▶ **본 글루 펜 및 충전기는 어린이와 정신지체 및 신체 부자유자, 혹은 경험과 지식이 부족한 사람이 사용해서는 안 됩니다.** 이를 지키지 않을 경우, 오작동과 부상의 위험이 따릅니다.
- ▶ **본 글루 펜 및 충전기는 안전 책임자의 감독 하에 혹은 감독자에게 글루 펜 및 충전기의 안전한 사용법과 관련 위험사항에 대한 교육을 받고 이해한 경우에 한해 8세 이상의 어린이, 정신지체 및 신체 부자유자, 혹은 경험이나 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다.** 이를 지키지 않을 경우, 오작동과 부상의 위험이 따릅니다.
- ▶ **어린이는 감독이 필요합니다.** 글루 펜 또는 충전기를 가지고 장난치는 일이 없도록 해야 합니다.
- ▶ **감독이 이뤄지지 않은 상태에서 어린이가 글루 펜 또는 충전기를 세탁하고 손질해서는 안 됩니다.**
- ▶ **사용하기 전에 항상 글루 펜, 충전기, 케이블 및 플러그를 점검하십시오.** 손상된 부위가 발견되면 글루 펜 혹은 충전기를 사용하지 마십시오. 글루 펜 혹은 충전기는 스스로 직접 분해하지 말고 해당 자격을 갖춘 전문 인력에게만 맡겨 순정 대체

품으로만 수리하십시오. 손상된 글루 펜, 케이블 및 플러그는 감전 위험을 높입니다.

- ▶ **글루 펜이 켜진 상태에서 무감독 상태로 있으면 안 됩니다.**



글루 펜을 태양 광선 등 고열에 장시간 노출되지 않도록 하고, 화기, 물기, 습기가 있는 곳에 두지 마십시오. 폭발 위험이 있습니다.

- ▶ **글루 스틱을 불 속에 넣지 마십시오.**
- ▶ **글루 펜을 사용한 후에는 전원이 꺼진 상태로 안전한 곳에 두고 글루 펜을 완전히 냉각시킨 후에 다른 곳에 보관하십시오.** 뜨거운 노출로 인해 손상을 입을 수 있습니다.
- ▶ **글루 펜을 충전할 때 제조 회사가 권장하는 충전기만 사용하여 재충전해야 합니다.** 그렇지 않을 경우 화재 위험이 있습니다.
- ▶ **글루 펜 및 충전기의 충전 소켓을 페이퍼 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 유사한 금속성 물체와 멀리하여 보관하십시오.** 각 극 사이에 브리징 상태가 생길 수 있습니다. 배터리 극 사이에 쇼트가 일어나 화상을 입거나 화재를 야기할 수 있습니다.
- ▶ **배터리를 잘못 사용거나 배터리가 손상된 경우, 배터리에서 가연성 유체가 흘러나올 수 있습니다.** 누수가 생긴 배터리에 닿지 않도록 하십시오. 피부에 접하게 되었을 경우 즉시 물로 씻으십시오. 유체가 눈에 닿았을 경우 바로 의사와 상담하십시오. 배터리에서 나오는 유체는 피부에 자극을 주거나 화상을 입힐 수 있습니다.
- ▶ **뜨거운 노출 및 실리콘 캡을 만지지 마십시오.** 화상 위험이 있습니다.
- ▶ **쉽게 불이 붙을 수 있는 바닥면(예: 종이, 직물 등) 또는 불이 잘 붙는 환경에서 충전기를 작동하지 마십시오.** 충전기가 작동되면서 열이 발생하여 화재의 위험이 있습니다.
- ▶ **충전기를 깨끗하게 유지하십시오.** 오염으로 인해 감전이 발생할 수 있습니다.



충전기가 비에 맞지 않게 하고 습기 있는 곳에 두지 마십시오. 전동공구에 물이 들어가면 감전될 위험이 높습니다.

제품 및 성능 설명

사용 설명서 앞 부분에 제시된 그림을 확인하십시오.

규정에 따른 사용

본 글루 펜은 종이, 판지, 코르크, 목재, 가죽, 직물, 스폰지, 플라스틱(PE, PP, PTFE, Styropor® 및 소프트 PVC), 세라믹, 자기, 금속, 유리 및 석재와 같은 소재를 용제(솔벤트)를 사용하지 않고 접착하기 위한 용도로 고안되었습니다.

제품의 주요 명칭

제품의 주요 명칭에 표기되어 있는 번호는 글루 펜의 그림이 나와있는 면을 참고하십시오.

- (1) 노즐
- (2) 실리콘 캡
- (3) 글루 스틱 공급 버튼
- (4) 전원 버튼
- (5) LED 표시기
- (6) 글루 스틱^{A)}
- (7) 글루 스틱 케이스
- (8) 충전 소켓
- (9) 충전 케이블
- (10) 충전기(그림과 유사)
- (11) USB 충전 케이블
- (12) 마이크로 USB 컨넥터

A) 도면이나 설명서에 나와있는 액세서리는 표준 공급부품에 속하지 않습니다. 전체 액세서리는 저희 액세서리 프로그램을 참고하십시오.

제품 사양

충전 글루 펜		GluePen
제품 번호		3 603 BA2 0..
예열 시간, 약	s	15
접착 온도, 약	°C	170
글루 스틱 직경	mm	7
글루 스틱 길이	mm	150
EPTA-Procedure 01:2014에 따른중량	kg	0.14
배터리		리튬 이온
장격 전압	V=	3.6
용량	Ah	1.5
배터리 셀 개수		1
배터리 충전 후 작동 지속 시간, 약(Bosch 테스트 방식에 따름)	min	30 ^{A)}

A) 대략 6개의 글루 스틱을 처리하는 시간과 같음

충전기		
제품 번호		2 609 120 7..
배터리 충전 전압	V=	5
충전 전류	A	1
충전 시 허용되는 온도 범위	°C	+5...+40
충전 시간	h	3-4
보호 등급		□/II

조립

배터리 충전하기(그림 A 참조)

- ▶ 전원 전압에 유의하십시오! 공급되는 전원의 전압은 충전기의 명판에 표기된 전압과 일치해야

합니다. 230 V로 표시된 충전기는 220 V에서도 작동이 가능합니다.

지침: 배터리는 일부 충전되어 공급됩니다. 배터리의 성능을 완전하게 보장하기 위해서는 처음 사용하기 전에 배터리를 충전기를 이용해 완전히 충전하십시오.

리튬이온 배터리는 항상 충전할 수 있으며, 이로 인해 수명이 단축되지 않습니다. 충전을 하다 중간에 중지해도 배터리가 손상되지 않습니다.

리튬 이온 배터리는 과도한 방전이 되지 않도록 되어 있습니다. 배터리가 방전되면 보호 회로를 통해 차단되며, 접촉제는 더 이상 가열되지 않습니다.

LED 표시기 (5) 가 적색으로 깜박이면, 남은 배터리 용량이 30 % 미만으로 충전해야 합니다. LED 표시기에 적색 불이 지속적으로 점등되면, 배터리가 완전히 방전되었음을 나타냅니다.

충전하려면 충전 케이블 (9) 의 마이크로 USB 컨넥터 (12) 를 충전 소켓 (8) 에 연결하고, USB 충전 컨넥터 (11) 를 충전기 (10) 에 연결하십시오. 그리고 나서 충전기의 전원 플러그를 소켓에 끼우십시오.

충전 과정 중에 LED 표시기 (5) 의 녹색 불이 깜박입니다. 충전 과정이 완료되면, 표시기에 녹색 불이 지속적으로 점등됩니다. 충전기를 전원에서 분리하십시오.

충전 과정이 진행되는 동안 글루 펜은 사용할 수 없습니다. 충전 도중 글루 펜이 작동되지 않는다고 해서 결함이 있는 것이 아닙니다.

▶ 충전기가 젖지 않도록 하십시오!

작동

기계 시동

전원 스위치 작동

글루 펜의 전원을 켜려면 LED 표시기 (5) 에 녹색 불이 점등될 때까지 전원 버튼 (4) 을 누릅니다.

예열 과정 중에 LED 표시기 (5) 가 깜박입니다. 지속적으로 점등되면, 글루 펜은 작동 가능한 상태임을 나타냅니다.

글루 펜의 전원을 끄려면 LED 표시기 (5) 가 소등될 때까지 전원 버튼 (4) 을 누릅니다.

지침: 에너지 절약을 위해 글루 펜은 10분 후 자동으로 꺼집니다.

LED 표시기 (5) 를 다시 켜 후 점검: LED 표시기가 잠깐 동안 적색으로 점등되면, 배터리를 충전해야 합니다.

▶ 글루 펜을 사용한 후에는 전원이 꺼진 상태로 안전한 곳에 두고 글루 펜을 완전히 냉각시킨 후에 다른 곳에 보관하십시오. 뜨거운 노즐로 인해 손상을 입을 수 있습니다.

사용 방법

- ▶ 사람 및 동물이 뜨거운 접착제 및 노즐 끝에 닿지 않도록 하십시오. 접착제 및 노즐 끝의 온도는 170 °C에 달하므로, 화상 위험이 있습니다. 뜨거운 접착제가 피부에 닿은 경우, 해당 부위를 흐르

6 | 한국어

는 차가운 물에 몇 분간 식히십시오. 피부에 묻은 뜨거운 접착제를 제거하려고 시도하지 마십시오. 글루 펜 제조사에서 권장하는 접착제만 사용하십시오.

접착 접합부에 수분이 침투하면 이로 인해 풀릴 수도 있습니다.

사용상 주의사항

- ▶ 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관할 것 .
- ▶ 용도 외에는 사용하지 마시오 .
- ▶ 직사광선이나 열기에 노출시키지 마시오 .
- ▶ 사람이나 음식물에 직접 분사하지 마시오 .
- ▶ 용기와 결합된 뚜껑을 억지로 벗기지 마시오 .
- ▶ 제품이 얼었을 경우 변질 우려가 있으니 상온에서 사용하십시오 .
- ▶ 내용물이 눈이나 피부에 닿으면 깨끗한 물로 씻고 이 상이 있을 경우 의사와 상의하십시오 .
- ▶ 넘어진 채로 방치되면 액이 흘러나올 수 있으므로 주의하십시오 .
- ▶ 눈보다 높은 곳에서 사용하면 분사액이 눈에 들어갈 수 있으므로 스푼이나 천에 묻혀 사용 하십시오 .
- ▶ 밀폐된 공간에서 사용시 충분히 환기하십시오 .
- ▶ 변색, 탈색 등의 우려가 있는 곳에 사용시 눈에 띄지 않는 부위에 사전 변색, 탈색 등의 유무를 확인한 후 사용하십시오 .
- ▶ 사용 후 잔량은 잘못 사용될 우려가 있으므로 원래의 용기에 보관하십시오 .
- ▶ 내용물을 먹거나 삼킨 경우 응급조치를 하고 즉시 의사와 상의하십시오 .

접착 과정

접착 부위를 그리스가 묻어있지 않은 깨끗하고, 건조한 상태로 유지해야 합니다.

접착할 소재 및 작업을 진행할 바닥면이 인화성이 높거나 가연성이 높아서 안 됩니다.

열에 민감한 소재는 먼저 테스트 작업물을 통해 적합성 여부를 점검하십시오.

고장 - 원인 및 대책

문제	원인	해결 방법
글루 스틱이 이동하지 않음.	글루 스틱이 다 소진됨	새로운 글루 스틱을 삽입하십시오
	글루 스틱 직경이 너무 크거나 너무 작음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오
	글루 스틱이 너무 짧음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오 다른 글루 스틱을 삽입하십시오
글루 펜에서 글루 스틱이 떨어짐.	글루 스틱 직경이 너무 작음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오
글루 스틱 공급이 종료된 후에도 애프터 러닝 시간 또는 새는 시간이 오래 지속됨.	글루 스틱의 용해 온도가 너무 낮음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오
글루 스틱 공급 버튼을 누르지 않아도 글루 펜에서 계속 새어 나옴.	글루 스틱의 용해 온도가 너무 낮음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오

주변 온도 및 접착해야 할 작업물의 온도가 +5 °C보다 낮거나 +50 °C보다 높아서 안 됩니다.

접착제가 급방 식는 소재의 경우 히트 건을 이용하여 예열시키는 것이 좋습니다.

접착하기

소재에 맞는 글루 스틱 (6) 을 글루 스틱 케이스 (7) 에 끼우십시오.

글루 펜의 전원을 켜고 예열시키십시오. LED 표시기 (5) 가 깜박입니다.

LED 표시기 (5) 가 지속적으로 점등되면, 글루 펜은 작동 가능한 상태를 나타냅니다.

글루 스틱 공급 버튼 (3) 을 적당한 힘을 주어 누르십시오.

접착제를 한쪽에만 바르십시오.

접착제를 바른 후 즉시 접착할 소재를 10 ~ 30초 정도 압착하십시오. 이제 접착 부위를 보정할 수 없습니다.

약 2 분 간의 냉각 시간이 지나면 접착 부위는 하중을 견딜 수 있게 됩니다.

- ▶ **뜨거운 접착제에 닿지 않도록 유의하십시오.** 투과성 소재를 압착하려면 실리콘 받침대를 사용하십시오.

활용 팁

소재/작업물	권장사항
면적이 넓고 긴 작업물	접착제를 점 모양으로 도포
유연한 소재(예: 직물)	접착제를 선 모양으로 도포

- ▶ **접착 부위를 청소할 때 가연성 용제를 사용하지 마십시오.** 용제의 잔여물이 뜨거운 접착제로 인해 점화되거나 유해한 증기를 발생시킬 수 있습니다.

복장에 묻은 접착제 잔여물은 다시 제거할 수 없습니다.

접착 부위에 도료를 바를 수 있습니다.

문제	원인	해결 방법
접착제가 뒤쪽으로 방출되어 공급이 차단됨.	글루 스틱 직경이 너무 작음 그리고/또는 글루 스틱의 용해 온도가 너무 낮음	권장하는 순정 글루 스틱만 사용하십시오
접착제가 일정하게 나오지 않음.	글루 스틱의 용해 온도가 너무 낮음 글루 스틱이 일정하게 공급되지 않음	글루 펜이 예열될 때까지 기다리십시오 글루 스틱 공급 버튼을 천천히 균일한 힘을 가해 누르십시오
한쪽만 접착됨.	부품이 접합되기 전에 접착제 일부가 이미 냉각됨	작업물을 더 빨리 접합시키십시오 접착제를 평평하게 바르지 말고 점 형태 또는 방울 형태로 도포하십시오 접착면을 고열 송풍기를 이용하여 예열시키십시오
냉각 후 접착 부위가 풀림.	접착면에 그리스가 묻어 있거나 또는 너무 매끄러움 접착면에 먼지가 묻어 있음 작업물 소재가 적합하지 않음	접착면의 그리스를 제거하거나 표면을 약간 거칠게 만드십시오 먼지를 닦아내십시오 열가소성 접착제가 적합하지 않음, 특수 접착제를 사용하십시오
습기가 있는 공간 접착된 타일이 떨어짐.	접착 부위에 습기가 침투됨.	열가소성 접착제가 적합하지 않음, 시멘트 계열의 특수 접착제를 사용하십시오
접착된 신발창이 떨어짐.	습기로 인해 가죽이 팽창되고 접착 부위에 습기가 침투됨.	열가소성 접착제가 적합하지 않음, 특수 접착제를 사용하십시오
접착제 도포가 끝날 때 쫄 접착 부위에서 글루건을 들어 올리면 “실”이 생김.	접착제 도포가 끝났는데 글루 공급 버튼이 계속 눌린 상태로 유지됨 노즐이 분리되지 않음	접착제 도포를 종료하기 직전에 글루 공급을 조정하십시오 접착제 도포가 끝날 때 쫄 접착 부위에서 글루건을 들어 올려 작업물에서 노즐을 빼내십시오
작업물이 녹아내림.	작업물이 스티렌 스펀지와 같은 저융점 소재로 구성되어 있습니다.	열가소성 접착제가 적합하지 않음, 특수 접착제를 사용하십시오
접착 시 손가락 화상 위험이 있음.	중이에 접착제를 바를 때 접착제가 번짐. 직물에 접착제를 바를 때 접착제가 번짐. 금속 소재의 예열된 작업물	작업물을 손에 들고 있지 마십시오 내열성이 높은 실리콘 받침대에서 접착 작업을 진행하십시오 작업물을 손에 들고 있지 마십시오 내열성이 높은 실리콘 받침대에서 접착 작업을 진행하십시오 작업물을 고정시키십시오

보수 정비 및 서비스

보수 정비 및 청소

- ▶ 주의! 보수 정비 및 청소 작업을 시작하기 전에 글루 펜의 전원을 켜고 예열시키십시오.
- ▶ 글루 펜을 항상 깨끗하게 유지해야 작업을 제대로 안전하게 진행할 수 있습니다.

접착제가 딱딱해지면, 뾰족하지 않은 물건을 이용하여 접착제를 제거할 수 있습니다. 청소할 때 용제를 사용하지 마십시오. 필요에 따라 접착 부위를 가열하여 다시 풀 수 있습니다.

삼입한 글루 스틱 (6) 을 글루 펜 뒤쪽으로 제거하지 마십시오.

AS 센터 및 사용 문의

AS 센터에서는 귀하 제품의 수리 및 보수정비, 그리고 부품에 관한 문의를 받고 있습니다. 대체 부품에 관한 분해 조립도 및 정보는 인터넷에서도 찾아볼 수 있습니다 - www.bosch-pt.com

보수 사용 문의 팀에서는 보수의 제품 및 해당 액세서리에 관한 질문에 기꺼이 답변 드릴 것입니다. 문의나 대체 부품 주문 시에는 반드시 제품 네임 플레이트에 있는 10자리의 부품번호를 알려 주십시오.

8 | 한국어

콜센터
080-955-0909

운반

포함되어 있는 리튬이온 배터리는 위험물 관련 규정을 따라야 합니다. 별도의 요구사항 없이 배터리를 사용자가 직접 도로 상에서 운반할 수 있습니다.

제3자를 통해 운반할 경우(항공 운송이나 운송 회사 등) 포장과 표기에 관한 특별한 요구 사항을 준수해야 합니다. 이 경우 발송 준비를 위해 위험물 전문가와 상담해야 합니다.

처리



글루펜, 충전기, 배터리, 액세서리, 포장 및 접착 잔여물은 환경 친화적인 방법으로 재활용할 수 있도록 분류해야 합니다.



글루 펜, 충전기 및 배터리를 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오!

충전용 배터리/배터리:

리튬이온:

(참조 „운반“, 페이지 8) 단락에 나와 있는 지침을 참고하십시오.

- ▶ **내장된 배터리는 폐기처리를 위해 전문가를 통해서만 분리할 수 있습니다.** 하우징 커버를 열면서 글루 펜이 파손될 수 있습니다.

글루 펜에서 배터리를 분리하려면, LED 표시기 (5) 이 적색으로 점등될 때까지 배터리를 방전시키십시오. 하우징의 볼트를 돌려 풀고 하우징 커버를 빼내어 배터리를 분리하십시오. 단락을 방지하려면, 배터리에서 연결부를 차례대로 분리한 후 전극을 절연 처리하십시오. 완전히 방전된 상태에서도 남아 있는 배터리의 잔여 용량으로 인해 단락이 발생할 수 있습니다.